

Bitte lesen Sie unbedingt  
diese Betriebsanleitung  
vor dem Start!

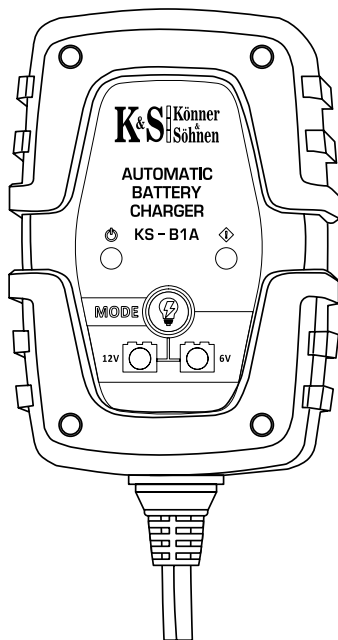


TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

**K&S**  
Könner  
&  
Söhne

## Automatischer Batterielader

KS B1A





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Köner & Söhne**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs – und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Herstellers im Abschnitt „Unterstützung“: **ks-power.de/betriebsanleitungen**.

Die Vollversion der Betriebsanleitung lässt sich auch über den Abschnitt „Unterstützung“ herunterladen, indem Sie den QR-Code scannen, oder indem Sie die Website des offiziellen Herstellers der Handelsmarke Köner & Söhne besuchen: **www.ks-power.de**



*Wir wollen die Umwelt entlasten und sparen Papier, deshalb legen eine kurze Beschreibung der wichtigsten Informationen der Betriebsanleitung vor.*



**Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte unbedingt die Vollversion der Betriebsanleitung durch!**



Änderungen in Design, Ausstattung und Zubehör des Geräts, die in der vorliegenden Bedienungsanleitung nicht aufgelistet sind, bleiben vom Hersteller vorbehalten. Die Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei Problemstellung gerne nutzen können.



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.**



**ACHTUNG!**



**Nützliche Informationen zur Verwendung des Geräts.**

## VERWENDUNGSZWECK

1

Dieses automatische Ladegerät ist zum Laden von 6V/12V Blei-Säure-Batterien ausgelegt. Es dient zum Laden der Batterien von Generatoren, Bodenhacken, Motorrädern, Schneemobilen, Booten, Geländefahrzeugen usw. mit einer Kapazität von bis zu 32 A/h.

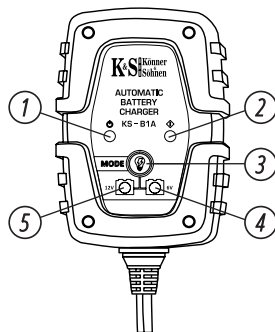
Nach Auswahl der gewünschten Spannung erfolgt der Ladevorgang automatisch.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

2

1. Erste Schritte. Verbinden Sie die rote Krokodilklemme mit dem „+“ Batteriepol und die schwarze Krokodilklemme mit dem „-“ Batteriepol und schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Sobald das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die Netzanzeige grün.

- Drücken Sie die MODE-Taste, um die geeignete Ladespannung auszuwählen, die der Nennspannung der Batterie entspricht: wählen Sie 6 V Ladespannung für eine 6 V Batterie und 12 V Ladespannung für eine 12 V Batterie. Der ausgewählte Modus leuchtet grün.
- Das Ladegerät wechselt automatisch in den Lademodus. Wenn die Spannung an den Batterieklammern mehr als 2 V beträgt, blinkt die Netzanzeige grün. Wenn die Spannung weniger als 2 V beträgt, startet der Ladevorgang nicht.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, wechselt das Ladegerät automatisch in den Ladungserhalt-Modus und die Betriebsanzeige leuchtet grün.
- Ziehen Sie vor dem Trennen des Akkus den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie die Klemmen von dem Akku.
- Wenn die Batterie defekt ist, leuchtet die Störungsanzeige auf.



1. Netzanzeige
2. Störungsanzeige
3. Modus-Auswahltaste
4. 6 V Anzeige
5. 12 V Anzeige



WARNUNG!



Die Ladespannung muss der Nennspannung der Batterie entsprechen! Laden Sie die Batterie nicht bei laufendem Motor auf!

## SICHERHEITSFUNKTIONEN

3

- Kurzschlusschutz.** Das Ladegerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Klemmen kurzgeschlossen werden.
- Überhitzungsschutz.** Das Ladegerät schaltet sich in zwei Situationen aus, wie unten beschrieben, und wechselt automatisch in den Lademodus, wenn die Betriebstemperatur wiederhergestellt ist:
  - Wenn das Ladegerät längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt wurde;
  - Wenn die Temperatur im Inneren des Ladegeräts die Betriebstemperatur überschreitet.
- Funkenschutz.** Die Klemmen werden erst mit Strom versorgt, wenn die Batterie angeschlossen ist.

NENNAUSGANGSSPANNUNG	6V DC Gleichstrom	12V DC Gleichstrom
Maximale Eingangsleistung	21W	
Nennausgangsspannung	7.2V DC $\pm$ 0.2V	14.4V DC $\pm$ 0.2V
Nennausgangsstrom	1A	
Nennausgangsspannung	AC 100-240V / 50HZ / 60Hz	
Betriebstemperatur	(-10°) - (+40°)	
Lagerungstemperatur	(-30°) - (+60°)	
Maße, cm	12.50 x 6.90 x 7.20	
Gewicht, kg	0.20	

MÖGLICHE STÖRUNGEN UND DEREN BESEITIGUNG

Lfd. Nr	STÖRUNG	BEHEBUNGSVERFAHREN
1.	Das Ladegerät reagiert beim Einschalten nicht	1). Überprüfen Sie die Netzsteckdose 2). Senden Sie das Ladegerät zur Überprüfung an das Servicezentrum zurück
2.	Die Netzanzeige leuchtet, aber der Ladevorgang startet nicht	1). Überprüfen Sie die Verbindung der Klemmen mit der Batterie 2). Überprüfen Sie die Klemmen auf Sulfotierung 3). Überprüfen Sie das Klemmkabel auf Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu ersetzen. Senden Sie das Ladegerät an das Servicezentrum zurück. 4). Das Ladegerät hat den Überhitzungsschutz aktiviert. Warten Sie eine Weile, bis das Ladegerät abgekühlt ist. 5). Es wurde eine falsche Batteriespannung ausgewählt. 6). Senden Sie das Ladegerät zur Überprüfung an das Servicezentrum zurück.

Lfd. Nr	STÖRUNG	BEHEBUNGSVERFAHREN
3.	Die Netzanzeige ist aus, wenn das Ladegerät eingeschaltet ist	Anzeige ist fehlerhaft
4.	Die 6V- oder 12V-Anzeige leuchtet nicht auf, wenn das Lesegerät eingeschaltet ist	Anzeige ist fehlerhaft
5.	6V/12V können nicht geschaltet werden	Senden Sie das Ladegerät zum Testen an das Servicezentrum zurück

## EXPLOSIONSGEFAHR

6

1. Verwenden Sie keine Säurebatterie in der Nähe offener Flammen, da diese beim Laden explosives Gas abgibt. Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme.
2. Befolgen Sie die Anweisungen des Geräteherstellers, um das Risiko einer Batterieexplosion zu verringern, und sorgen Sie während des Ladevorgangs für einen gut belüfteten Bereich.

## HINWEISE

7

1. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!
2. Bitte zerlegen Sie das Ladegerät nicht.
3. Das Ladegerät kann während des Betriebs heiß werden.
4. Verwenden Sie das Ladegerät nicht bei Regen oder Nässe.
5. Bitte bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Überprüfen Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch und stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Gehäuse.
7. Laden Sie niemals einen beschädigten oder gefrorenen Akku auf. Es ist gefährlich.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

7

Neben der gesetzlichen Gewährleistung, bietet Köner und Söhne eine erweiterte Garantie auf Ihre Produkte. Köner und Söhne gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab Rechnungsdatum. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, welcher als Original oder als Kopie dem Gerät beizulegen ist. Eine kostenfreie Reklamationsbearbeitung im Zuge dieser Herstellergarantie ist ohne einen gültigen Kaufbeleg nicht möglich. Die Garantie gilt für Teile, die aufgrund eines Herstellungsfehlers als defekt befunden werden. Für Garantiereparaturen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

Der vollständige Lieferumfang muss zurückgesandt werden.

## KONTAKTDATEN

### Deutschland:

DIMAX International GmbH  
Deutschland, Hauptstr. 134,  
51143 Köln,

[www.ks-power.de](http://www.ks-power.de)

### Ihre Bestellungen

[orders@dimaxgroup.de](mailto:orders@dimaxgroup.de)

### Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

[support@dimaxgroup.de](mailto:support@dimaxgroup.de)

### Garantie, Reparatur und Service

[service@dimaxgroup.de](mailto:service@dimaxgroup.de)

### Sonstiges

[info@dimaxgroup.de](mailto:info@dimaxgroup.de)

---

### Polska:

DIMAX International  
Poland Sp.z o.o.

Polen, Warczawska,  
306B 05-082 Stare Babice,

[www.ks-power.pl](http://www.ks-power.pl)  
[info.pl@dimaxgroup.de](mailto:info.pl@dimaxgroup.de)

---

### Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47, 02222,  
м. Київ, Україна

[www.ks-power.com.ua](http://www.ks-power.com.ua)  
[sales@ks-power.com.ua](mailto:sales@ks-power.com.ua)